



**RADA
EVROPSKÉ UNIE**

**Brusel 7. prosince 2011 (18.01)
(OR. en)**

18340/11

PUBLIC 113

POZNÁMKA

Předmět: MĚSÍČNÍ PŘEHLED AKTŮ RADY – ŘÍJEN 2011

Tento dokument se skládá z:

- PŘÍLOHY I obsahující seznam aktů přijatých Radou v říjnu roku 2011 ^{1 2}.
- PŘÍLOHY II obsahující další podrobnosti o přijetí těchto aktů. ČÁST I poskytuje informace o přijetí legislativních aktů, jako je datum přijetí, příslušné zasedání Rady, číslo přijatého dokumentu a případně platná pravidla hlasování, výsledky hlasování, odůvodnění hlasování a prohlášení uvedená v zápisu z jednání Rady. ČÁST II obsahuje informace, které se Rada rozhodla zveřejnit o přijetí jiných aktů.

¹ S výjimkou určitých aktů s omezeným účinkem, jako jsou procedurální rozhodnutí, jmenování, rozhodnutí orgánů zřízených mezinárodními dohodami, dílčí rozpočtová rozhodnutí atd.

² Pokud jde o legislativní akty přijaté řádným legislativním postupem, je možné, že datum zasedání Rady, na němž byl legislativní akt přijat, se liší od skutečného data dotčeného aktu, a to vzhledem k tomu, že legislativní akty přijímané postupem spolurozhodování jsou považovány za přijaté až poté, co byly podepsány předsedou Rady a předsedou Evropského parlamentu a generálními tajemníky obou orgánů.

Tento dokument je k dispozici rovněž na internetu (<http://consilium.europa.eu/>); viz „Dokumenty“, „Transparentnost legislativního procesu“, „Přehled aktů Rady“. Dokumenty uvedené v tomto přehledu lze získat na stránkách veřejného rejstříku dokumentů Rady (Přístup k dokumentům Rady: veřejný rejstřík).

Je třeba poznamenat, že platné jsou pouze zápisy z jednání týkající se konečného přijetí legislativních aktů (dostupné na internetové adrese: <http://consilium.europa.eu/>; viz „Dokumenty“, „Transparentnost legislativního procesu“, „Zápisy Rady“).

**SEZNAM AKTŮ PŘIJATÝCH RADOU
V ŘÍJNU ROKU 2011**

**3114. zasedání Rady Evropské unie (ZAMĚSTNANOST, SOCIÁLNÍ POLITIKA, ZDRAVÍ
a OCHRANA SPOTŘEBITELE), konané v Lucemburku dne 3. října 2011**

Rozhodnutí Rady, kterým se stanoví postoj Evropské unie v Radě ministrů Energetického
společenství
14113/11

Rozhodnutí Rady o schválení Úmluvy o zachování a řízení rybolovných zdrojů v oblasti volného
moře jižního Tichého oceánu jménem Evropské unie
8135/11 + REV 1 (lv)

Rozhodnutí Rady o uzavření protokolu, kterým se rozšiřuje působnost Dohody ve formě výměny
dopisů mezi Evropským hospodářským společenstvím a Knížectvím Andorrey na celní bezpečnostní
opatření
17403/10 + COR 1 + COR 2 (it)

Stanovení postoje, který Evropská unie přijme na 5. zasedání Rady přidružení EU–Chile
14566/11 + COR 1

Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 990/2011 ze dne 3. října 2011 o uložení konečného
antidumpingového cla z dovozu jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky na základě
přezkumu před pozbytím platnosti podle čl. 11 odst. 2 nařízení (ES) č. 1225/2009
Úř. věst. L 261, 6.10.11, s. 2–18

Závěry Rady nazvané „Úloha dobrovolných činností v sociální politice“
14061/1/11 REV 1 + COR 1 + REV 2 (lv) + REV 3 (sl)

Závěry Rady nazvané „Řešení demografických výzev: Institucionální spolupráce členských států
v demografických otázkách a soulad pracovního a rodinného života – zajišťování slučitelnosti
pracovní kariéry a rodiny“
14064/11 + COR 1 (cz) + COR 2 (de) + REV 1(it)

**3115. zasedání Rady Evropské unie (HOSPODÁŘSKÉ a FINANČNÍ VĚCI), konané
v Lucemburku dne 4. října 2011**

Závěry Rady o strategii ústupu od fiskální angažovanosti
14849/11

Závěry Rady o financování opatření v oblasti klimatu
14536/11

**3116. zasedání Rady Evropské unie (DOPRAVA, TELEKOMUNIKACE a ENERGETIKA),
konané v Lucemburku dne 6. října 2011**

Postoj EU pro 15. zasedání Stálé rady partnerství EU–Rusko (Spravedlnost a vnitřní věci), konané ve Varšavě ve dnech 10. a 11. října 2011, a společné kroky v zájmu dosažení bezvízového režimu pro krátkodobé pobyty ruských občanů a občanů Evropské unie
15057/11

Závěry Rady týkající se sdělení Komise Radě a Evropskému parlamentu nazvané „EU a její sousední regiony: nový přístup ke spolupráci v oblasti dopravy“
14712/11

**3117. zasedání Rady Evropské unie (ZAHRANIČNÍ VĚCI), konané v Lucemburku dne
10. října 2011**

Závěry Rady - Klíčové cíle a priority Evropské unie pro 13. konferenci OSN o obchodu a rozvoji (UNCTAD XIII, Dohá, Katar, 21. až 26. dubna 2012)
15326/11

Postoj Evropské unie pro 12. výbor pro spolupráci EU–Moldavská republika (Kišiněv 18. října 2011)
15010/11

Závěry Rady o Bosně a Hercegovině
15294/11

Závěry Rady o Sýrii
14991/1/11 REV 1

Závěry Rady o Libyi
14994/11

Závěry Rady o Jemenu
14989/11

Závěry Rady o mírovém procesu na Blízkém východě
15016/11

Závěry Rady o Íránu
14995/11

3118. zasedání Rady Evropské unie (ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ), konané v Lucemburku dne 10. října 2011

Nařízení Evropského parlamentu a Rady o integritě a transparentnosti velkoobchodního trhu s energií (Text s významem pro EHP) (první čtení)
PE-CONS 34/11 + REV (sk)

Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1104/2011/EU ze dne 25. října 2011 o podmínkách přístupu k veřejné regulované službě nabízené globálním družicovým navigačním systémem vytvořeným na základě programu Galileo
Úř. věst. L 287, 4.11.2011, s. 1–8

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/83/EU ze dne 25. října 2011 o právech spotřebitelů, kterou se mění směrnice Rady 93/13/EHS a směrnice Evropského parlamentu a Rady 1999/44/ES a zrušuje směrnice Rady 85/577/EHS a směrnice Evropského parlamentu a Rady 97/7/ES (Text s významem pro EHP)
Úř. věst. L 304, 22.11.2011, s. 64–88

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1168/2011 ze dne 25. října 2011, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 2007/2004 o zřízení Evropské agentury pro řízení operativní spolupráce na vnějších hranicích členských států Evropské unie
Úř. věst. L 304, 22.11.2011, s. 1–17

2011/679/: Rozhodnutí Rady ze dne 10. října 2011 o uzavření Protokolu schváleného Evropskou unií a Kapverdskou republikou, kterým se stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek podle platné dohody o partnerství v odvětví rybolovu mezi oběma stranami
Úř. věst. L 269, 14.10.2011, s. 17–17

Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 1008/2011 ze dne 10. října 2011 o uložení konečného antidumpingového cla na dovoz ručních paletových vozíků a jejich základních dílů pocházejících z Čínské lidové republiky rozšířeného na dovoz ručních paletových vozíků a jejich základních dílů zasílaných z Thajska, bez ohledu na to, zda je u něj deklarován původ z Thajska či nikoli, na základě přezkumu před pozbytím platnosti podle čl. 11 odst. 2 nařízení (ES) č. 1225/2009
Úř. věst. L 268, 13.10.2011, s. 1–11

Závěry Rady o přípravě na sedmnácté zasedání konference smluvních stran (COP 17) Rámcové úmluvy Organizace spojených národů o změně klimatu (UNFCCC) a na sedmé zasedání smluvních stran Kjótského protokolu (CMP 7) (Durban, Jihoafrická republika, 28. listopadu až 9. prosince 2011)
15353/11

Závěry Rady o hodnocení šestého akčního programu Společenství pro životní prostředí a další postup: na cestě k 7. akčnímu programu EU pro životní prostředí
15384/11

Závěry Rady ohledně Rio+20: cesta k dosažení udržitelného rozvoje ozeleněním ekonomiky a zlepšením správy
15388/11

Rozhodnutí Rady o postoji, který má Evropská unie zaujmout k výkladu čl. 17 odst. 5 Basilejské úmluvy o kontrole pohybu nebezpečných odpadů přes hranice států a jejich zneškodňování na 10. zasedání Konference smluvních stran Basilejské úmluvy (COP10)
14223/1/11 REV 1

Závěry Rady o přípravě desátého zasedání konference smluvních stran Basilejské úmluvy o kontrole pohybu nebezpečných odpadů přes hranice států a jejich zneškodňování (Cartagena de Indias, Kolumbie, 17. až 21. října 2011)
15393/11

3119. zasedání Rady Evropské unie (OBECNÉ ZÁLEŽITOSTI), konané v Lucemburku dne 11. října 2011

Prováděcí rozhodnutí Rady ze dne 11. října 2011, kterým se mění prováděcí rozhodnutí 2011/344/EU o poskytnutí finanční pomoci Unie Portugalsku
Úř. věst. L 269, 14.10.2011, s. 32–32

Prováděcí rozhodnutí Rady ze dne 11. října 2011, kterým se mění prováděcí rozhodnutí 2011/77/EU o poskytnutí finanční pomoci Unie Irsku
Úř. věst. L 269, 14.10.2011, s. 31–31

2011/714/: Rozhodnutí Rady ze dne 11. října 2011, kterým se mění rozhodnutí 1999/70/ES o schválení externích auditorů národních centrálních bank, pokud jde o externího auditora Banco de Portugal
Úř. věst. L 285, 1.11.2011, s. 23–23

Rozhodnutí Rady, kterým se přijímají obecná prováděcí pravidla k článkům 11 a 12 přílohy VIII služebního řádu, jež se týkají převodu nároků na důchod
12856/1/11 + REV 2 (mt)

Písemný postup ukončen dne 11. října 2011

Rozhodnutí Rady o zmocnění k zahájení jednání se Sultanátem Omán o dohodě mezi Evropskou unií a Sultanátem Omán o přeletech námořních hlídkovacích a průzkumných letounů EUNAVFOR a o letištním zázemí pro tyto letouny
15064/1/11 REV 1

Písemný postup ukončen dne 13. října 2011

2011/735/SZBP: Rozhodnutí Rady 2011/735/SZBP ze dne 14. listopadu 2011, kterým se mění rozhodnutí 2011/273/SZBP o omezujících opatřeních vůči Sýrii
Úř. věst. L 296, 15.11.2011, s. 53–54

Nařízení Rady (EU) č. 1011/2011 ze dne 13. října 2011, kterým se mění nařízení (EU) č. 442/2011 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii
Úř. věst. L 269, 14.10.2011, s. 18–20

Písemný postup ukončen dne 14. října 2011

Rozhodnutí Rady 2011/752/SZBP ze dne 24. listopadu 2011, kterým se mění společná akce 2008/124/SZBP o Misi Evropské unie v Kosovu na podporu právního státu (EULEX KOSOVO)
Úř. věst. L 310, 25.11.2011, s. 10–10

Písemný postup ukončen dne 17. října 2011

2011/691/SZBP: Rozhodnutí Rady 2011/691/SZBP ze dne 17. října 2011 o prodloužení mandátu zvláštního zástupce Evropské unie v Kosovu
Úř. věst. L 271, 18.10.2011, s. 48–48

3120. zasedání Rady Evropské unie (ZEMĚDĚLSTVÍ a RYBOLOV), konané v Lucemburku ve dnech 20. a 21. října 2011

Nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 378/2007, pokud jde o prováděcí pravidla pro dobrovolné odlišení přímých plateb v rámci společné zemědělské politiky
PE-CONS 36/11

Nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se ruší nařízení Rady (EHS) č. 429/73 o zvláštních ustanoveních pro dovoz určitého zboží, které spadá do působnosti nařízení (EHS) č. 1059/69 a pochází z Turecka, do Společenství
PE-CONS 32/11

Nařízení Evropského parlamentu a Rady o zrušení některých zastaralých aktů Rady v oblasti společné zemědělské politiky
PE-CONS 33/11

Nařízení Evropského parlamentu a Rady o zrušení některých zastaralých aktů Rady v oblasti společné obchodní politiky
PE-CONS 35/11

Postoj Rady (EU) č. 13/2011 v prvním čtení k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady o některých ustanoveních pro rybolov v oblasti dohody GFCM (Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři), kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1967/2006 o opatřeních pro řízení udržitelného využívání rybolovných zdrojů ve Středozemním moři přijatý Radou dne 20. října 2011
Úř. věst. C 345E, 25.11.2011, s. 1–21

Nařízení Rady (EU) č. 1071/2011 ze dne 20. října 2011, kterým se zrušuje nařízení (EHS) č. 3448/80 o provádění článku 43 Aktu o přistoupení z roku 1979, pokud jde o obchodní režim pro zboží, na něž se vztahují nařízení (EHS) č. 3033/80 a (EHS) č. 3035/80
Úř. věst. L 284, 31.10.2011, s. 1–2

2011/710/: Rozhodnutí Rady ze dne 20. října 2011 o uzavření Memoranda o spolupráci NAT-I-9406 mezi Spojenými státy americkými a Evropskou unií
Úř. věst. L 283, 29.10.2011, s. 26–26

2011/709/: Rozhodnutí Rady ze dne 20. října 2011 o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Spojenými státy mexickými o některých aspektech leteckých služeb
Úř. věst. L 283, 29.10.2011, s. 25–25

Rozhodnutí Rady, kterým se Komise zmocňuje, aby jménem Evropské unie zahájila jednání o obnovení protokolu k dohodě o partnerství v odvětví rybolovu s Guineou-Bissau
14211/1/11 REV 1

Nařízení Rady (EU) č. 1106/2011 ze dne 20. října 2011, kterým se mění nařízení Rady (EU) č. 57/2001 a (ES) č. 754/2009, pokud jde o ochranu žraloka nosatého, některé celkové přípustné odlovy a některá omezení intenzity rybolovu stanovené pro Německo a Irsko
Úř. věst. L 287, 4.11.2011, s. 13–16

Rozhodnutí Rady, kterým se Komise zmocňuje ke sjednání dohody s Francouzskou republikou o francouzském území Svatého Bartoloměje, kterou se na tomto území stanoví uplatňování právních předpisů Unie o zdanění úspor a správní spolupráci v oblasti daní
14971/11

2011/738/: Rozhodnutí Rady ze dne 20. října 2011 o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Švýcarskou konfederací o ochraně označení původu a zeměpisných označení zemědělských produktů a potravin, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty
Úř. věst. L 297, 16.11.2011, s. 1–2

2011/739/: Rozhodnutí Rady ze dne 20. října 2011 o uzavření Dohody mezi Evropskou unií, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím, kterou se mění Dodatková dohoda mezi Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím, kterou se na Lichtenštejnské knížectví rozšiřuje působnost Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty
Úř. věst. L 297, 16.11.2011, s. 48–48

Nařízení Rady (EU) č. 1048/2011 ze dne 20. října 2011 o zrušení nařízení (ES) č. 1763/2004, kterým se ukládají některá omezující opatření na podporu účinného provádění mandátu Mezinárodního trestního tribunálu pro bývalou Jugoslávii (ICTY)
Úř. věst. L 276, 21.10.2011, s. 1–1

Prováděcí rozhodnutí Rady 2011/698/SZBP ze dne 20. října 2011, kterým se provádí rozhodnutí 2011/486/SZBP o omezujících opatřeních namířených proti některým osobám, skupinám, podnikům a subjektům vzhledem k situaci v Afghánistánu
Úř. věst. L 276, 21.10.2011, s. 47–49

Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 1049/2011 ze dne 20. října 2011, kterým se provádí čl. 11 odst. 1 nařízení Rady (EU) č. 753/2011 o omezujících opatřeních namířených proti některým osobám, skupinám, podnikům a subjektům vzhledem k situaci v Afghánistánu
Úř. věst. L 276, 21.10.2011, s. 2–4

Rozhodnutí Rady o uzavření Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií na jedné straně a palestinskou samosprávou Západního břehu Jordánu a Pásmu Gazy na straně druhé týkající se další liberalizace v oblasti obchodu se zemědělskými produkty, zpracovanými zemědělskými produkty, rybami a produkty rybolovu, kterou se mění Evropsko-středomořská prozatímní dohoda o přidružení týkající se obchodu a spolupráce mezi Evropským společenstvím na jedné straně a Organizací pro osvobození Palestiny (OOP) ve prospěch palestinské samosprávy na Západním břehu Jordánu a v Pásmu Gazy na straně druhé
7770/11 + COR 1 (sv) + REV 1(sl)

Písemný postup ukončen dne 21. října 2011

Rozhodnutí Rady, kterým se mění rozhodnutí 2011/430/SZBP s cílem aktualizovat seznam osob, skupin a subjektů, na něž se vztahují články 2, 3 a 4 společného postoje 2001/931/SZBP o uplatnění zvláštních opatření k boji proti terorismu
15658/11

3121. zasedání Rady Evropské unie (SPRAVEDLNOST a VNITŘNÍ VĚCI), konané v Lucemburku ve dnech 27. a 28. října 2011

Nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 428/2009, kterým se zavádí režim Společenství pro kontrolu vývozu, přepravy, zprostředkování a tranzitu zboží dvojího užití
PE-CONS 38/1/11 REV 1

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1214/2011 ze dne 16. listopadu 2011 o profesionální přeshraniční silniční přepravě eurohotovosti mezi členskými státy eurozóny
Úř. věst. L 316, 29.11.2011, s. 1–20

Pozměněný návrh rozpočtu Evropské unie na rok 2012
15376/11

Pozměněný návrh opravného rozpočtu č. 5 souhrnného rozpočtu na rok 2011
15374/11

Závěry Rady o provádění rámcového rozhodnutí Rady 2006/960/SVV („švédského rámcového rozhodnutí“)
15277/11

2011/715/: Rozhodnutí Rady ze dne 27. října 2011 o zahájení automatizované výměny údajů o DNA s Lotyšskem
Úř. věst. L 285, 1.11.2011, s. 24–24

Závěry Rady o evropském justičním vzdělávání
15690/11

Společné prohlášení o partnerství v oblasti mobility mezi Evropskou unií a Arménií
14963/1/11 REV 1 + ADD 1

Prohlášení Evropské unie u příležitosti 60. výročí Úmluvy o právním postavení uprchlíků z roku 1951
15358/11

Závěry Rady o zvláštní zprávě č. 2/2011 nazvané „Následná kontrola opatření přijatých v návaznosti na zprávu č. 1/2005 k řízení Evropského úřadu pro boj proti podvodům (OLAF)“
15274/11

Nařízení Rady (EU) č. 1083/2011 ze dne 27. října 2011, kterým se mění nařízení (ES) č. 194/2008, kterým se obnovují a zpřísňují omezující opatření vůči Barmě/Myanmaru
Úř. věst. L 281, 28.10.2011, s. 1–2

2011/706/SZBP: Rozhodnutí Rady 2011/706/SZBP ze dne 27. října 2011, kterým se mění rozhodnutí 2010/638/SZBP o omezujících opatřeních vůči Guinejské republice
Úř. věst. L 281, 28.10.2011, s. 28–28

2011/705/SZBP: Rozhodnutí Rady 2011/705/SZBP ze dne 27. října 2011, kterým se zrušuje rozhodnutí 2010/145/SZBP, kterým se obnovují opatření na podporu účinného provádění mandátu Mezinárodního trestního tribunálu pro bývalou Jugoslávii (ICTY)
Úř. věst. L 281, 28.10.2011, s. 27–27

Stanovení postoje Evropské unie pro desáté zasedání Rady pro spolupráci EU–Uzbekistán (Brusel 14. listopadu 2011)
15835/11

2011/768/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 27. října 2011 o uzavření Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Austrálií podle článků XXIV:6 a XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) 1994 o změnách koncesí v listinách Bulharské republiky a Rumunska v průběhu jejich přistoupení k Evropské unii
Úř. věst. L 317, 30.11.2011, s. 6–9

2011/767/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 27. října 2011 o uzavření Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Novým Zélandem podle článků XXIV:6 a XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) 1994 o změnách koncesí v listinách Bulharské republiky a Rumunska v průběhu jejich přistoupení k Evropské unii
Úř. věst. L 317, 30.11.2011, s. 2–5

2011/769/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 27. října 2011 o uzavření Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Argentinskou republikou podle článků XXIV:6 a XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) 1994 o změnách koncesí v listinách Bulharské republiky a Rumunska v průběhu jejich přistoupení k Evropské unii
Úř. věst. L 317, 30.11.2011, s. 10–12

2011/722/: Rozhodnutí Rady ze dne 27. října 2011 o postoji, který má Evropská unie zaujmout v rámci Výboru pro obchod zřízeném Dohodou o volném obchodu mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Korejskou republikou na straně druhé, pokud jde o přijetí jednacího řádu Výboru pro obchod a sestavení seznamu 15 rozhodců
Úř. věst. L 288, 5.11.2011, s. 16–22

Návrh evropského paktu proti syntetickým drogám
15544/11

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ ŘÍJEN 2011			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
3118. zasedání Rady Evropské unie (ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ), konané v Lucemburku dne 10. října 2011 Nařízení Evropského parlamentu a Rady o integritě a transparentnosti velkoobchodního trhu s energií (Text s významem pro EHP) (první čtení)	PE-CONS 34/11 + REV (sk)	kvalifikovanou většinou	všechny členské státy hlasovaly pro
Prohlášení Komise Komise je toho názoru, že prahové hodnoty pro oznamování transakcí ve smyslu čl. 8 odst. 2 písm. a) a informací ve smyslu čl. 8 odst. 6 písm. a) nelze stanovit prostřednictvím prováděcích aktů. Komise ve vhodných případech předloží legislativní návrh, v němž takové prahové hodnoty stanoví.			
Prohlášení Rady V souvislosti s opatřením stanoveným článkem 8 svěřil normotvůrce EU Komisi prováděcí pravomoc v souladu s článkem 291 SFEU. Tento krok je pro Komisi právně závazný, a to navzdory prohlášení, jež Komise učinila ve vztahu k čl. 8 odst. 2 písm. a) a čl. 8 odst. 6 písm. a).			
Společné prohlášení Evropského parlamentu, Rady a Komise o sankcích Komise bude dále pokračovat v práci na posilování režimů sankcí ve finančním sektoru a v rámci nadcházejících legislativních iniciativ v sektoru finančních služeb hodlá předložit návrhy týkající se toho, jak koherentním způsobem posílit sankční režimy členských států. Konečná rozhodnutí normotvůrce o výše uvedených návrzích Komise budou promítnuta do sankcí přijímaných podle tohoto nařízení.			
Prohlášení Irska k článku 18 (Sankce) Článek 18 nařízení o integritě a transparentnosti trhu s energií stanoví kritéria pro uplatňování sankcí, jež překračují rámec uznávaných kritérií „účinnosti, přiměřenosti a odrazující povahy“. Z tohoto důvodu se Irsko obává, že článek 18 může mít negativní vliv na volnost soudního rozhodování na vnitrostátní úrovni. Irsko zvláště zdůrazňuje 31. bod odůvodnění nařízení, v němž se uvádí, že sankce za porušení nařízení by měly být ukládány v souladu s vnitrostátním předpisy.			

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ ŘÍJEN 2011			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1104/2011/EU ze dne 25. října 2011 o podmínkách přístupu k veřejné regulované službě nabízené globálním družicovým navigačním systémem vytvořeným na základě programu Galileo	PE-CONS 40/11 + REV 1 (hu)	kvalifikovanou většinou	všechny členské státy hlasovaly pro
Prohlášení Rady ohledně zapojení bezpečnostních odborníků z členských států Vzhledem k otázkám bezpečnosti týkajícím se veřejné regulované služby Rada zdůrazňuje, že je nezbytné, aby Komise při přípravě, sestavování a pozměňování společných minimálních standardů pro aktualizaci přílohy rozhodnutí o veřejné regulované službě prostřednictvím aktů přijímaných v přenesené pravomoci konzultovala příslušné bezpečnostní odborníky z členských států a aby plně zohlednila jejich stanovisko. Rada upozorňuje na záměr členských států jmenovat jako odborníky v dotyčném procesu zástupce svých vnitrostátních orgánů zasedající ve skupině pro bezpečnost evropských systémů GNSS zřízené rozhodnutím Komise 2009/334/ES. Rovněž poukazuje na stanovisko členských států, podle nějž by tito odborníci měli Komisi poskytovat poradenství pokud možno na základě konsensu. Rada vítá záměr Komise spolupracovat s řečenými odborníky tak, aby bylo tohoto cíle dosaženo. Rada opětovně vyzdvihuje význam uvedených konzultací a znovu podotýká, že je zapotřebí, aby Komise stanoviska odborníků z členských států plně zohledňovala. Rada si vyhrazuje právo posoudit možná řešení vymezená v rámci dotyčného rozhodnutí o veřejné regulované službě, zejména pokud jde o vyslovení námitky k jednotlivým aktům přijímaným v přenesené pravomoci.			
Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/83/EU ze dne 25. října 2011 o právech spotřebitelů, kterou se mění směrnice Rady 93/13/EHS a směrnice Evropského parlamentu a Rady 1999/44/ES a zrušuje směrnice Rady 85/577/EHS a směrnice Evropského parlamentu a Rady 97/7/ES (Text s významem pro EHP)	PE-CONS 26/11	kvalifikovanou většinou	všechny členské státy hlasovaly pro

**INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ
ŘÍJEN 2011**

NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Prohlášení Komise o srovnávacích tabulkách Komise připomíná svůj závazek zajistit, aby členské státy v zájmu občanů, zlepšování právní úpravy, zvyšování právní transparentnosti a usnadnění ověření souladu vnitrostátních pravidel s ustanoveními EU vypracovaly srovnávací tabulky, z nichž vyplývá propojení prováděcích opatření, která přijaly, se směrnicí EU, a aby je Komisi sdělily v rámci provádění právních předpisů EU do vnitrostátního práva. Komise lituje nedostatku podpory pro ustanovení obsažené v návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o právech spotřebitelů, kterou se mění směrnice Rady 93/13/EHS a směrnice Evropského parlamentu a Rady 1999/44/ES a ruší směrnice Rady 85/577/EHS a směrnice Evropského parlamentu a Rady 97/7/ES, podle nějž mělo být vypracovávání srovnávacích tabulek povinné. Komise je v zájmu kompromisu a s cílem zajistit okamžité přijetí uvedeného návrhu ochotna přijmout, aby bylo závazné ustanovení o srovnávacích tabulkách obsažené ve znění návrhu nahrazeno příslušným bodem odůvodnění, kterým budou členské státy vyzvány k využití tohoto postupu. Postoj, který v této záležitosti Komise zaujala, však nelze považovat za precedentní. Komise bude pokračovat ve svém úsilí o to, aby ve spolupráci s Evropským parlamentem a Radou našla vhodné řešení této horizontální institucionální otázky. Prohlášení Malty Malta uznává přidanou hodnotu kompromisního znění směrnice o právech spotřebitelů, jež je předkládáno k přijetí. Věříme, že přinese celkově užitek jak spotřebitelům, tak i obchodníkům, neboť jim usnadní přístup k přeshraničním trhům, a proto Malta hlasuje pro toto znění. Malta však lituje toho, že se tato směrnice nebude uplatňovat ve všech odvětvích, zejména v odvětví her, jež bylo z návrhu znění, které se nyní předkládá k přijetí, vyloučeno. Tento přístup, spolu se zrušením směrnice 97/7/ES o smlouvách uzavřených na dálku, povede k deregulaci her poskytovaných on-line, tedy k jejich vynětí z pravidel na ochranu spotřebitelů upravujících smlouvy uzavřené na dálku. Zrušit harmonizovaná pravidla v tomto odvětví a nestanovit nová není v zájmu spotřebitelů ani vnitřního trhu. Malta se tudíž domnívá, že vzhledem ke skutečnosti, že členské státy nevyužívají této příležitosti k zajištění ochrany spotřebitelů v odvětví her, je třeba tuto záležitost dále řešit v rámci zelené knihy Komise o on-line hazardních hrách na vnitřním trhu.			

**INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ
ŘÍJEN 2011**

NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Prohlášení Španělska Španělsko je proti přijetí konsolidovaného znění návrhu směrnice, neboť v důsledku zásady maximální harmonizace, jíž se řídí většina ustanovení směrnice, jsou španělští spotřebitelé zbaveni některých svých práv, jež jsou jim přiznána vnitrostátními právními předpisy. Zásada maximální harmonizace rovněž znesnadňuje členským státům operativně reagovat v případě nových výzev, kdy se na trhu objeví nové formy obchodování, a tudíž i uzavírání smluv, které by vyžadovaly například jiné či přísnější předmluvní informační požadavky, než jsou požadavky stanovené v této směrnici pro případ smluv uzavřených na dálku nebo mimo obchodní prostory. Pokud jde o tento druh smluv, směrnice nyní obsahuje dva různé režimy v oblasti předmluvních informací: první režim s maximální mírou harmonizace se vztahuje na obchodníky, kteří poskytují služby ve Španělsku, ale nemají sídlo na jeho území, zatímco druhý režim může být odlišný a přísnější pro subjekty usazené ve Španělsku. Což podle našeho názoru působí problémy z hlediska hospodářské soutěže mezi obchodníky a může vést k nedorozuměním u spotřebitelů. Tento problém je ještě umocněn tím, že v některých případech dochází k nesouladu mezi směrnicí a naším občanským právem. Španělské právní předpisy například nestanoví, že pokud obchodník nedodá zboží ve lhůtě stanovené ve smlouvě, je spotřebitel povinen navázat s obchodníkem kontakt s cílem poskytnout mu dodatečnou lhůtu. Existují i další otázky, které jsou pro Španělsko obzvláště znepokojivé a které nejsou v návrhu předsednictví náležitě vyřešeny, jako je například skutečnost, že je možné požadovat po spotřebiteli úhradu za běžné používání zboží během lhůty pro odstoupení od smlouvy. To znamená snížení úrovně ochrany spotřebitelů, kterou poskytují nejen španělské právní předpisy, ale také v současnosti platná směrnice, jak vyplývá z judikatury Soudního dvora; z tohoto důvodu je uvedená možnost nepřijatelná. Španělsko proto neustále během jednání zdůrazňovalo, že je třeba hledat vyvážené řešení tak, aby spotřebitel musel používání zboží hradit pouze v případě zjevného poškození nebo opotřebení, které způsobil on sám. V neposlední řadě je třeba uvést, že nový text konsolidovaného znění vyvolává značné pochybnosti o tom, zda členské státy mají možnost stanovit ve svých vnitrostátních předpisech, že obchodníci mají povinnost mít k dispozici bezplatnou zákaznickou linku a bezplatné zákaznické číslo, jak požaduje návrh zákona o zákaznických službách, jenž v současnosti projednává španělský parlament, neboť směrnice na základě zásady maximální harmonizace zaručuje v těchto případech pouze to, aby spotřebiteli nebyla účtována cena vyšší, než je cena základní.			

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ ŘÍJEN 2011			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1168/2011 ze dne 25. října 2011, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 2007/2004 o zřízení Evropské agentury pro řízení operativní spolupráce na vnějších hranicích členských států Evropské unie	PE-CONS 37/11	kvalifikovanou většinou	všechny členské státy hlasovaly pro
Prohlášení Rady Rada vítá skutečnost, že Spojené království plně podporuje Evropskou agenturu pro řízení operativní spolupráce na vnějších hranicích členských států Evropské unie a její rozvoj, jakož i vůli Spojeného království účastnit se operativních činností Frontexu v souladu s nařízením (ES) 2007/2004. Rada vyzývá členské státy, aby se Spojeným královstvím uzavřely dvoustranná ujednání, která pohraniční stráž Spojeného království podporující z pozice zvláštních poradců společné operace Frontexu a další operativní činnosti poskytnou ochranu rovnocennou ochraně, jíž se z hlediska občanskoprávní a trestněprávní odpovědnosti těší vyslaní příslušníci z dotyčných členských států. Prohlášení Komise týkající se sledování návratových operací Komise každý rok vypracuje pro Evropský parlament a Radu zprávu o sledování návratových operací, jak je uvedeno v čl. 9 odst. 3. Zpráva bude vycházet ze všech příslušných informací, které zpřístupní agentura, její správní rada a poradní fórum zřízené navrhovaným nařízením. V této souvislosti je třeba mít na paměti, že poradní fórum má v souladu s článkem 26a plný přístup ke všem informacím týkajícím se dodržování základních práv. Ve zprávě bude pozornost věnována především uplatňování „objektivních a transparentních kritérií“, které je třeba při návratových operacích prováděných agenturou Frontex dodržovat. První zpráva má být předložena do konce roku 2012.			

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ ŘÍJEN 2011			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Prohlášení Komise k vytvoření evropského systému pohraniční stráže Komise do jednoho roku od přijetí tohoto nařízení zahájí studii proveditelnosti, pokud jde o vytvoření evropského systému pohraniční stráže, jak je uvedeno ve Stockholmském programu. Výsledek této studie bude zahrnut do hodnocení uvedeného v čl. 33 odst. 2a) tohoto nařízení. Komise rovněž provede analýzu s cílem zjistit, jestli jsou v nařízení č. 863/2007, kterým se vytvářejí pohraniční jednotky rychlé reakce, nutné technické změny, pokud jde o používání názvu „jednotky evropské pohraniční stráže“.			
3120. zasedání Rady Evropské unie (ZEMĚDĚLSTVÍ a RYBOLOV), konané v Lucemburku ve dnech 20. a 21. října 2011			
Nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 378/2007, pokud jde o prováděcí pravidla pro dobrovolné odlišení přímých plateb v rámci společné zemědělské politiky	PE-CONS 36/11	kvalifikovanou většinou	všechny členské státy hlasovaly pro
Nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se ruší nařízení Rady (EHS) č. 429/73 o zvláštních ustanoveních pro dovoz určitého zboží, které spadá do působnosti nařízení (EHS) č. 1059/69 a pochází z Turecka, do Společenství	PE-CONS 32/11	kvalifikovanou většinou	všechny členské státy hlasovaly pro
Nařízení Evropského parlamentu a Rady o zrušení některých zastaralých aktů Rady v oblasti společné zemědělské politiky	PE-CONS 33/11	kvalifikovanou většinou	všechny členské státy hlasovaly pro

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ ŘÍJEN 2011			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Nařízení Evropského parlamentu a Rady o zrušení některých zastaralých aktů Rady v oblasti společné obchodní politiky	PE-CONS 35/11	kvalifikovanou většinou	všechny členské státy hlasovaly pro
Postoj Rady (EU) č. 13/2011 v prvním čtení k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady o některých ustanoveních pro rybolov v oblasti dohody GFCM (Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři), kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1967/2006 o opatřeních pro řízení udržitelného využívání rybolovných zdrojů ve Středozemním moři přijatý Radou dne 20. října 2011	12607/11	kvalifikovanou většinou	všechny členské státy hlasovaly pro
Prohlášení Rady Rada vítá vyhlídky na rychlé přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady o některých ustanoveních pro rybolov v oblasti dohody GFCM (Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři). Rada by však chtěla zdůraznit, že konečným zněním přijatým v souvislosti s článkem 26 není dotčen budoucí postoj Rady týkající se aktů v přenesené pravomoci. Prohlášení Komise Komise vyjadřuje obavu, že omezené pravomoci přenesené na ni Radou a Parlamentem mohou ovlivnit schopnost Evropské unie zajistit, aby do unijních právních předpisů byla včas provedena opatření přijatá v budoucnosti Generální komisí pro rybolov ve Středozemním moři, která revidují nebo aktualizují mezinárodní opatření této organizace v oblasti zachování a řízení zdrojů. Komise proto může navrhnout změny nařízení zvyšující počet opatření, která by se měla přijmout prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v případě, kdy by provedení řádným legislativním postupem mělo za následek prodlení, které by ohrozilo schopnost Evropské unie plnit její mezinárodní závazky.			

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ ŘÍJEN 2011			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
3121. zasedání Rady Evropské unie (SPRAVEDLNOST a VNITŘNÍ VĚCI), konané v Lucemburku ve dnech 27. a 28. října 2011 Nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 428/2009, kterým se zavádí režim Společenství pro kontrolu vývozu, přepravy, zprostředkování a tranzitu zboží dvojího užití Prohlášení Komise Komise zamýšlí revidovat toto nařízení nejpozději do 31. prosince 2013, zejména pokud jde o posouzení možnosti zavést všeobecné vývozní povolení pro zásilky nízké hodnoty. Prohlášení Evropského parlamentu, Rady a Komise ohledně zásilek nízké hodnoty Tímto nařízením nejsou dotčena národní všeobecná vývozní povolení pro zásilky nízké hodnoty vydávaná členskými státy v souladu s čl. 9 odst. 4 nařízení (ES) č. 428/2009. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1214/2011 ze dne 16. listopadu 2011 o profesionální přeshraniční silniční přepravě eurohotovosti mezi členskými státy eurozóny Prohlášení Rady a Komise Rada a Komise prohlašují, že velmi specifickými ustanoveními, jež se týkají směrnice 96/71/ES, není dotčena přípustnost srovnatelných budoucích pracovněprávních ustanovení v jiných kontextech.	PE-CONS 38/1/11 REV 1	kvalifikovanou většinou	všechny členské státy hlasovaly pro
	PE-CONS 18/2/11 REV 2	kvalifikovanou většinou	všechny členské státy hlasovaly pro

**INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ
ŘÍJEN 2011**

NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Prohlášení Německa Německo žádá, aby při přezkumu nařízení podle článku 26 návrhu, který má proběhnout čtyři roky po vstupu nařízení v platnost, byla věnována zvláštní pozornost rozšíření možných druhů dopravy, jež mají členské státy uznávat podle článku 13, z alespoň jedné možnosti na alespoň dvě možnosti. Cílem nařízení je usnadnit přeshraniční přepravu eurohotovosti mezi členskými státy eurozóny. Proto je žádoucí, aby členské státy pro přeshraniční přepravu eurohotovosti povolily více než jeden druh dopravy. Německo se domnívá, že pokud by každý členský stát povolil pouze jeden druh dopravy, který odpovídá jeho vnitrostátním předpisům, bylo by cíle spočívajícího v usnadnění přeshraniční přepravy eurohotovosti obtížné dosáhnout. Prohlášení Nizozemska Nizozemsko tento návrh podporuje, ale rovněž bychom chtěli vyjádřit přání, aby byla oblast působnosti tohoto nařízení v budoucnu rozšířena na všechny členské státy EU. Prohlášení Komise Komise zůstává odhodlána využít veškeré relevantní odborné poznatky, jejichž součástí mohou být i odborné poznatky sociálních partnerů. Komise lituje, že znění 20. bodu odůvodnění týkající se konzultací nezohledňuje v plném rozsahu společnou dohodu („Common Understanding“) o přenášení legislativní pravomoci podle článku 290 SFEU.			
Neschválení pozměněného návrhu rozpočtu Evropské unie na rok 2012	15376/11	kvalifikovanou většinou	všechny členské státy hlasovaly pro
Pozměněný návrh opravného rozpočtu č. 5 souhrnného rozpočtu na rok 2011	15374/11	kvalifikovanou většinou	všechny členské státy hlasovaly pro, kromě: proti: UK

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ ŘÍJEN 2011	
JINÉ AKTY	Zveřejněná hlasování/prohlášení
3114. zasedání Rady Evropské unie (<u>ZAMĚSTNANOST, SOCIÁLNÍ POLITIKA, ZDRAVÍ A OCHRANA SPOTŘEBITELE</u>), konané v Lucemburku dne 3. října 2011	
Rozhodnutí Rady, kterým se stanoví postoj Evropské unie v Radě ministrů Energetického společenství 14113/11	
Rozhodnutí Rady o schválení Úmluvy o zachování a řízení rybolovných zdrojů v oblasti volného moře jižního Tichého oceánu jménem Evropské unie 8135/11 + REV 1 (lv)	
Rozhodnutí Rady o uzavření protokolu, kterým se působnost Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropským hospodářským společenstvím a Knížectvím Andorrry rozšiřuje na celní bezpečnostní opatření 17403/10 + COR 1 + COR 2 (it)	
Stanovení postoje, který Evropská unie přijme na 5. zasedání Rady přidružení EU–Chile 14566/11 + COR 1	
Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 990/2011 ze dne 3. října 2011 o uložení konečného antidumpingového cla z dovozu jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky na základě přezkumu před pozbytím platnosti podle čl. 11 odst. 2 nařízení (ES) č. 1225/2009 13949/11	

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ ŘÍJEN 2011	
JINÉ AKTY	Zveřejněná hlasování/prohlášení
Závěry Rady nazvané „Úloha dobrovolných činností v sociální politice“ 14061/1/11 REV 1 + COR 1 + REV 2 (lv) + REV 3 (sl) Závěry Rady nazvané „Řešení demografických výzev: Institucionální spolupráce členských států v demografických otázkách a soulad pracovního a rodinného života – zajišťování slučitelnosti pracovní kariéry a rodiny“ 14064/11 + COR 1 (cz) + COR 2 (de) + REV 1(it) 3115. zasedání Rady Evropské unie (HOSPODÁŘSKÉ a FINANČNÍ VĚCI), konané v Lucemburku dne 4. října 2011 Závěry Rady o strategii ústupu od fiskální angažovanosti 14849/11 Závěry Rady o financování opatření v oblasti klimatu 14536/11 3116. zasedání Rady Evropské unie (<u>DOPRAVA</u>, TELEKOMUNIKACE a ENERGETIKA), konané v Lucemburku dne 6. října 2011 Postoj EU pro 15. zasedání Stálé rady partnerství EU–Rusko (Spravedlnost a vnitřní věci), konané ve Varšavě ve dnech 10. a 11. října 2011, a společné kroky v zájmu dosažení bezvízového režimu pro krátkodobé pobyty ruských občanů a občanů Evropské unie 15057/11	

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ ŘÍJEN 2011	
JINÉ AKTY	Zveřejněná hlasování/prohlášení
Závěry Rady týkající se sdělení Komise Radě a Evropskému parlamentu s názvem „EU a její sousední regiony: nový přístup ke spolupráci v oblasti dopravy“ 14712/11 3117. zasedání Rady Evropské unie (ZAHHRANIČNÍ VĚCI), konané v Lucemburku dne 10. října 2011 Závěry Rady nazvané Klíčové cíle a priority Evropské unie pro 13. konferenci OSN o obchodu a rozvoji (UNCTAD XIII, Dohá, Katar, 21. až 26. dubna 2012) 15326/11 Postoj Evropské unie pro dvanácté zasedání Výboru pro spolupráci EU–Moldavská republika (Kišiněv 18. října 2011) 15010/11 Závěry Rady o Bosně a Hercegovině 15294/11 Závěry Rady o Sýrii 14991/1/11 REV 1 Závěry Rady o Libyi 14994/11	

**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ
ŘÍJEN 2011**

JINÉ AKTY	Zveřejněná hlasování/prohlášení
Závěry Rady o Jemenu 14989/11 Závěry Rady o mírovém procesu na Blízkém východě 15016/11 Závěry Rady o Íránu 14995/11 3118. zasedání Rady Evropské unie (ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ), konané v Lucemburku dne 10. října 2011 2011/679/: Rozhodnutí Rady ze dne 10. října 2011 o uzavření Protokolu schváleného Evropskou unií a Kapverdskou republikou, kterým se stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek podle platné dohody o partnerství v odvětví rybolovu mezi oběma stranami 9793/11 Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 1008/2011 ze dne 10. října 2011 o uložení konečného antidumpingového cla na dovoz ručních paletových vozíků a jejich základních dílů pocházejících z Čínské lidové republiky rozšířeného na dovoz ručních paletových vozíků a jejich základních dílů zasílaných z Thajska, bez ohledu na to, zda je u něj deklarován původ z Thajska či nikoli, na základě přezkumu před pozbytím platnosti podle čl. 11 odst. 2 nařízení (ES) č. 1225/2009 14189/11	

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ ŘÍJEN 2011	
JINÉ AKTY	Zveřejněná hlasování/prohlášení
Závěry Rady o přípravě na sedmnácté zasedání konference smluvních stran (COP 17) Rámcové úmluvy Organizace spojených národů o změně klimatu (UNFCCC) a na sedmé zasedání smluvních stran Kjótského protokolu (CMP 7) (Durban, Jihoafrická republika, 28. listopadu až 9. prosince 2011) 15353/11 Závěry Rady o hodnocení šestého akčního programu Společenství pro životní prostředí a další postup: na cestě k 7. akčnímu programu EU pro životní prostředí 15384/11 Závěry Rady ohledně Rio+20: cesta k dosažení udržitelného rozvoje ozeleněním ekonomiky a zlepšením správy 15388/11 Rozhodnutí Rady o postoji, který má Evropská unie zaujmout k výkladu čl. 17 odst. 5 Basilejské úmluvy o kontrole pohybu nebezpečných odpadů přes hranice států a jejich zneškodňování na 10. zasedání Konference smluvních stran Basilejské úmluvy (COP10) 14223/1/11 REV 1 Závěry Rady o přípravě desátého zasedání konference smluvních stran Basilejské úmluvy o kontrole pohybu nebezpečných odpadů přes hranice států a jejich zneškodňování (Cartagena de Indias, Kolumbie, 17. až 21. října 2011) 15393/11	

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ ŘÍJEN 2011	
JINÉ AKTY	Zveřejněná hlasování/prohlášení
3119. zasedání Rady Evropské unie (OBECNÉ ZÁLEŽITOSTI), konané v Lucemburku dne 11. října 2011 Prováděcí rozhodnutí Rady ze dne 11. října 2011, kterým se mění prováděcí rozhodnutí 2011/344/EU o poskytnutí finanční pomoci Unie Portugalsku 14653/11 Prováděcí rozhodnutí Rady ze dne 11. října 2011, kterým se mění prováděcí rozhodnutí 2011/77/EU o poskytnutí finanční pomoci Unie Irsku 14651/11 2011/714/: Rozhodnutí Rady ze dne 11. října 2011, kterým se mění rozhodnutí 1999/70/ES o schválení externích auditorů národních centrálních bank, pokud jde o externího auditora Banco de Portugal 13851/11 Rozhodnutí Rady, kterým se přijímají obecná prováděcí pravidla k článkům 11 a 12 přílohy VIII služebního řádu, jež se týkají převodu nároků na důchod 12856/1/11 + REV 2 (mt)	hlasování se zdrželo: UK hlasování se zdrželo: UK

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ ŘÍJEN 2011	
JINÉ AKTY	Zveřejněná hlasování/prohlášení
Písemný postup ukončen dne 11. října 2011 Rozhodnutí Rady o zmocnění k zahájení jednání se Sultanátem Omán o dohodě mezi Evropskou unií a Sultanátem Omán o přeletech námořních hlídkovacích a průzkumných letounů EUNAVFOR a o letištním zázemí pro tyto letouny 15064/1/11 REV 1 Písemný postup ukončen dne 13. října 2011 2011/735/SZBP: Rozhodnutí Rady 2011/735/SZBP ze dne 14. listopadu 2011, kterým se mění rozhodnutí 2011/273/SZBP o omezujících opatřeních vůči Sýrii 15022/11 + REV 1(et) Nařízení Rady (EU) č. 1011/2011 ze dne 13. října 2011, kterým se mění nařízení (EU) č. 442/2011 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii 15029/11 + REV 1 (et) Písemný postup ukončen dne 14. října 2011 Rozhodnutí Rady 2011/752/SZBP ze dne 24. listopadu 2011, kterým se mění společná akce 2008/124/SZBP o Misi Evropské unie v Kosovu na podporu právního státu (EULEX KOSOVO) 14305/11	

**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ
ŘÍJEN 2011**

JINÉ AKTY	Zveřejněná hlasování/prohlášení
Jednostranné prohlášení Polska Polsko doufá, že dvouměsíční prodloužení rozpočtu EULEX Kosovo, díky němuž bude moci vedoucí mise vyčerpat nevyužité finanční prostředky, umožní, aby vedení mise zakoupilo vybavení a služby potřebné pro zlepšení bezpečnosti a pracovních podmínek personálu mise EULEX Kosovo. Písemný postup ukončen dne 17. října 2011 2011/691/SZBP: Rozhodnutí Rady 2011/691/SZBP ze dne 17. října 2011 o prodloužení mandátu zvláštního zástupce Evropské unie v Kosovu 14828/11 3120. zasedání Rady Evropské unie (ZEMĚDĚLSTVÍ a RYBOLOV), konané v Lucemburku ve dnech 20. a 21. října 2011 Nařízení Rady (EU) č. 1071/2011 ze dne 20. října 2011, kterým se zrušuje nařízení (EHS) č. 3448/80 o provádění článku 43 Aktu o přistoupení z roku 1979, pokud jde o obchodní režim pro zboží, na něž se vztahují nařízení (EHS) č. 3033/80 a (EHS) č. 3035/80 14505/11 2011/710/: Rozhodnutí Rady ze dne 20. října 2011 o uzavření Memoranda o spolupráci NAT-I-9406 mezi Spojenými státy americkými a Evropskou unií 9390/11 + COR 1 (fi) 2011/709/: Rozhodnutí Rady ze dne 20. října 2011 o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Spojenými státy mexickými o některých aspektech leteckých služeb 5735/11	

**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ
ŘÍJEN 2011**

JINÉ AKTY

Zveřejněná hlasování/prohlášení

Společné prohlášení Rady a Komise

Je vhodnější, mimo jiné z pragmatických důvodů, aby dohodu o některých aspektech leteckých služeb se Spojenými státy mexickými uzavřela samotná Unie. Totéž by se týkalo i podobných dohod, pokud se budou uzavírat na základě a v rámci zmocnění k nahrazení určitých ustanovení ve stávajících dvoustranných dohodách, které bylo schváleno rozhodnutím Rady ze dne 5. června 2003.

Toto rozhodnutí nepředstavuje precedent, pokud jde o výkon příslušných pravomocí Unie a jejích členských států u jiných dohod, než jsou výše zmíněné dohody, například u dohod, které se předpokládají v rozhodnutí Rady ze dne 5. června 2003, kterým se Komise zmocňuje k zahájení jednání se Spojenými státy v oblasti letecké dopravy – takové dohody se uzavírají jako dohody smíšené.

Toto rozhodnutí nevytváří žádné nové pravomoci Unie, pokud jde o vnější dohody o leteckých službách, ani nemá vliv na rozdělení pravomocí mezi Unií a jejími členskými státy.

Rozhodnutí Rady, kterým se Komise zmocňuje, aby jménem Evropské unie zahájila jednání o obnovení protokolu k dohodě o partnerství v odvětví rybolovu s Guineou-Bissau
14211/1/11 REV 1

Nařízení Rady (EU) č. 1106/2011 ze dne 20. října 2011, kterým se mění nařízení Rady (EU) č. 57/2001 a (ES) č. 754/2009, pokud jde o ochranu žraloka nosatého, některé celkové přípustné odlovy a některá omezení intenzity rybolovu stanovené pro Německo a Irsko
14490/11

Prohlášení Francie o uplatňování haagských preferencí

Francie je toho názoru, že o klíčích pro rozdělování kvót mezi členské státy bylo rozhodnuto v roce 1983. Tyto klíče jsou základem zásady relativní stability, kterou zavedlo základní nařízení upravující společnou rybářskou politiku. Francie se domnívá, že haagské preference jsou v rozporu se zásadou relativní stability.

V situaci, kdy zdroje jsou stále vzácnější a jejich množství se snižuje, vedou haagské preference k neopodstatněným dodatečným přidělovům ke škodě ostatních členských států. Francie je proti uplatňování haagských preferencí, které je stejně jako tento kompromis předsednictví v rozporu se zásadou relativní stability.

**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ
ŘÍJEN 2011**

JINÉ AKTY	Zveřejněná hlasování/prohlášení
Rozhodnutí Rady, kterým se Komise zmocňuje ke sjednání dohody s Francouzskou republikou o francouzském území Svatého Bartoloměje, kterou se na tomto území stanoví uplatňování právních předpisů Unie o zdanění úspor a správní spolupráci v oblasti daní 14971/11 2011/738/: Rozhodnutí Rady ze dne 20. října 2011 o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Švýcarskou konfederací o ochraně označení původu a zeměpisných označení zemědělských produktů a potravin, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty 16198/10 2011/739/: Rozhodnutí Rady ze dne 20. října 2011 o uzavření Dohody mezi Evropskou unií, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím, kterou se mění Dodatková dohoda mezi Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím, kterou se na Lichtenštejnské knížectví rozšiřuje působnost Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty 16209/10 Nařízení Rady (EU) č. 1048/2011 ze dne 20. října 2011 o zrušení nařízení (ES) č. 1763/2004, kterým se ukládají některá omezující opatření na podporu účinného provádění mandátu Mezinárodního trestního tribunálu pro bývalou Jugoslávii (ICTY) 15200/11 Prováděcí rozhodnutí Rady 2011/698/SZBP ze dne 20. října 2011, kterým se provádí rozhodnutí 2011/486/SZBP o omezujících opatřeních namířených proti některým osobám, skupinám, podnikům a subjektům vzhledem k situaci v Afghánistánu 15184/11	

**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ
ŘÍJEN 2011**

JINÉ AKTY	Zveřejněná hlasování/prohlášení
Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 1049/2011 ze dne 20. října 2011, kterým se provádí čl. 11 odst. 1 nařízení (EU) č. 753/2011 o omezujících opatřeních namířených proti některým osobám, skupinám, podnikům a subjektům vzhledem k situaci v Afghánistánu 15185/11 Rozhodnutí Rady o uzavření Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií na jedné straně a palestinskou samosprávou Západního břehu Jordánu a Pásmu Gazy na straně druhé týkající se další liberalizace v oblasti obchodu se zemědělskými produkty, zpracovanými zemědělskými produkty, rybami a produkty rybolovu, kterou se mění Evropsko-středomořská prozatímní dohoda o přidružení týkající se obchodu a spolupráce mezi Evropským společenstvím na jedné straně a Organizací pro osvobození Palestiny (OOP) ve prospěch palestinské samosprávy na Západním břehu Jordánu a v Pásmu Gazy na straně druhé 7770/11 + COR 1 (sv) + REV 1 (sl) Písemný postup ukončen dne 21. října 2011 Rozhodnutí Rady, kterým se mění rozhodnutí 2011/430/SZBP s cílem aktualizovat seznam osob, skupin a subjektů, na něž se vztahují články 2, 3 a 4 společného postoje 2001/931/SZBP o uplatnění zvláštních opatření k boji proti terorismu 15658/11	

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ ŘÍJEN 2011	
JINÉ AKTY	Zveřejněná hlasování/prohlášení
3121. zasedání Rady Evropské unie (SPRAVEDLNOST a VNITŘNÍ VĚCI), konané v Lucemburku ve dnech 27. a 28. října 2011 Závěry Rady o provádění rámcového rozhodnutí Rady 2006/960/SVV („švédského rámcového rozhodnutí“) 15277/11 2011/715/: Rozhodnutí Rady ze dne 27. října 2011 o zahájení automatizované výměny údajů o DNA s Lotyšskem 14526/11 Závěry Rady o evropském justičním vzdělávání 15690/11 Společné prohlášení o partnerství v oblasti mobility mezi Evropskou unií a Arménií 14963/1/11 REV 1 + ADD 1 Prohlášení Evropské unie u příležitosti 60. výročí Úmluvy o právním postavení uprchlíků z roku 1951 15358/11 Závěry Rady o zvláštní zprávě č. 2/2011 nazvané Následná kontrola opatření přijatých v návaznosti na zprávu č. 1/2005 týkající se řízení Evropského úřadu pro boj proti podvodům (OLAF) 15274/11	

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ ŘÍJEN 2011	
JINÉ AKTY	Zveřejněná hlasování/prohlášení
Nařízení Rady (EU) č. 1083/2011 ze dne 27. října 2011, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 194/2008, kterým se obnovují a zpřísňují omezující opatření vůči Barmě/Myanmaru 14604/11 2011/706/SZBP: Rozhodnutí Rady 2011/706/SZBP ze dne 27. října 2011, kterým se mění rozhodnutí 2010/638/SZBP o omezujících opatřeních vůči Guinejské republice 15474/11 2011/705/SZBP: Rozhodnutí Rady 2011/705/SZBP ze dne 27. října 2011, kterým se mění rozhodnutí 2010/145/SZBP, kterým se obnovují opatření na podporu účinného provádění mandátu Mezinárodního trestního tribunálu pro bývalou Jugoslávii (ICTY) 14361/11 Stanovení postoje Evropské unie pro desáté zasedání Rady pro spolupráci EU–Uzbekistán (Brusel 14. listopadu 2011) 15835/11 2011/768/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 27. října 2011 o uzavření Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Austrálií podle článků XXIV:6 a XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) 1994 o změnách koncesí v listinách Bulharské republiky a Rumunska v průběhu jejich přistoupení k Evropské unii 6603/11	

**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ
ŘÍJEN 2011**

JINÉ AKTY	Zveřejněná hlasování/prohlášení
2011/767/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 27. října 2011 o uzavření Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Novým Zélandem podle článků XXIV:6 a XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) 1994 o změnách koncesí v listinách Bulharské republiky a Rumunska v průběhu jejich přistoupení k Evropské unii 6536/11 2011/769/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 27. října 2011 o uzavření Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Argentinskou republikou podle článků XXIV:6 a XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) 1994 o změnách koncesí v listinách Bulharské republiky a Rumunska v průběhu jejich přistoupení k Evropské unii 6609/11 2011/722/: Rozhodnutí Rady ze dne 27. října 2011 o postoji, který má Evropská unie zaujmout v rámci Výboru pro obchod zřízeném Dohodou o volném obchodu mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Korejskou republikou na straně druhé, pokud jde o přijetí jednacního řádu Výboru pro obchod a sestavení seznamu 15 rozhodců 14893/11 Návrh evropského paktu proti syntetickým drogám 15544/11	